

DE	Einzelteilliste Anschluss-Set Heizkreis Best.-Nr. 7501323	LT	Atskirų detalių sąrašas Šildymo apytakos rato prijungimo komplektas Užs. Nr. 7501323
BG	Списък на частите Присъединителен комплект, отоплителен кръг Арт. № 7501323	LV	Atsevišķu detaļu saraksts Apkures loka pieslēguma komplekts Pasūtījuma Nr. 7501323
CN	零部件清单 供热回路接口组件 订货号 7501323	NL	Stuklijst Aansluitset c.v.-groep Bestel-nr. 7501323
CZ	Seznam součástí Připojovací sada topného okruhu Obj.-čís.: 7501323	PL	Lista części zamiennych Zestaw przyłączeniowy obiegu grzewczego Nr katalog. 7501323
DK	Liste over enkeltkomponenter Tilslutningssæt til varmekreds Best.nr. 7501323	PT	Lista de peças Acessórios de ligação do circuito de aquecimento Nº de referência 7501323
EE	Detailide spetsifikatsioon Kütteringi ühenduskomplekt Tellimisnumbrid 7501323	RO	Lista de piese componente Sistem de racordare pentru circuitul de încălzire Nr. de comanda 7501323
ES	Lista de despiece Juego de conexión del circuito de calefacción Nº de pedido 7501323	RS	Imenik delova Priključni komplet za krug grejanja Br. porudž. 7501323
FI	Yksittäisosaluettelo Liitäntäsarja lämmityspiiriä varten Tilaus-nro 7501323	RU	Спецификация деталей Комплект для подключения нагревательного контура Nº заказа 7501323
FR	Liste des pièces détachées Ensemble de raccordement circuit de chauffage Réf. 7501323	SE	Detaljlista Anslutningssats värmekrets Best-nr 7501323
GB	Parts List Heating circuit connection set Part No. 7501323	SI	Seznam posameznih delov Priključni komplet za ogrevalni tokokrog Naroč. števil. 7501323
HR	Popis sastavnih dijelova Priključni set kruga grijanja Br. narudž. 7501323	TR	Yedek parça listesi Комплект підключень для опалювального контуру Sip.-No. 7501323
HU	Darabjegyzék Fűtőkör csatlakozó-készlete Rend.sz. 7501323	UA	Перелік запасних частин Комплект підключень для опалювального контуру № для замовлення 7501323
IT	Lista singoli componenti Kit di allacciamento circuito di riscaldamento Articolo 7501323		

DE Hinweis für Ersatzbestellungen!

Best.-Nr. sowie die Positionsnummer des Einzelteiles (aus dieser Einzelteilliste) angeben.
Handelsübliche Teile sind im örtlichen Fachhandel erhältlich.
Technische Änderungen vorbehalten!

BG Указание за поръчките на резервни части!

Посочвайте артикуляния номер както и позиционния номер на частта (от този списък на частите).
Стандартните части могат да се закупят от местен специализиран магазин.
Запазваме си правото на промени!

CN 关于订购备件 的提示！

请给出零部件的订货号以及编号（见本零部件清单）。
市场上常见的零部件可在当地的专业商店里购置。
保留技术更改权！

CZ Upozornění pro objednávku náhradních dílů!

Uvádět obj.-čís., jakož i čís. položky jednotlivých dílů (z tohoto seznamu součástí).
Běžné součástky lze zakoupit v místních odborných prodejnách.
Technické změny vyhrazeny!

DK Henvisinger vedr. bestilling af reservedele!

Angiv best.nr. samt reservedelens nummer (fra denne liste over enkeltkomponenter).
Gængse dele kan købes hos den lokale specialforhandler.
Der tages forbehold for tekniske ændringer!

EE Märkus varuosade tellimise kohta

Tellimisel tuleb ära näidata detaili tellimis- ja positsiooninumber (detailide spetsifikatsiooni alusel).
Varuosi on võimalik osta kohaliku kütteseadmete kauplustest.
Valmistajal on õigus seadmeid tehniliselt muuta.

ES Indicaciones para el pedido de repuestos

Indique el nº de pedido y el nº de posición del componente (que aparece en esta lista de despiece).
Los componentes usuales se pueden adquirir en el comercio especializado.
Modificaciones técnicas reservadas.

FI Ohjeet varaosatilauksiin

Ilmoita tilaus-nro sekä tässä varaosaluettelossa mainittu osan positionumero.
Vapaasti myynnissä olevia osia on saatavana alan liikkeistä.
Tekniset muutokset mahdollisia!

FR Remarques importantes pour la commande de pièces détachées !

Indiquer la référence et le numéro d'ordre de la pièce détachée (de la présente liste).
Les pièces courantes sont en vente dans le commerce spécialisé.
Sous réserve de modifications techniques.

GB Notes regarding orders for spare parts

Please state the Part No. and the item number of the part (as shown in this Parts List).
Commercially available parts can be obtained from your local plumbers' merchant.
Subject to technical modifications.

HR Uputa za narudžbe rezervnih dijelova!

Navesti br. narudž. i broj pozicije sastavnog dijela (iz popisa sastavnih dijelova).
Trgovački dijelovi mogu se kupiti u specijaliziranim trgovinama.
Priznavamo pravo na tehničke izmjene!

HU Fontos tudnivalók pótalkatrészek rendeléséhez!

Adj a meg az alkatrész rendelési számát valamint pozíciósámát (ebből a darabjegyzékből).
A kereskedelemben szokványos alkatrészek a helyi szakkereskedésben kaphatók.
A műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

IT Avvertenze relative alle ordinazioni delle parti di ricambio!

Indicare articolo e nr. di posizione del componente (da questa lista singoli componenti).
I componenti più comuni sono in vendita presso i rivenditori specializzati.
Salvo modifiche tecniche!

LT Nuoroda atsarginių detalių užsakymui!

Nurodyti užs. Nr. bei atskiros detalės pozicijos numerį (iš šio atskirų detalių sąrašo).
Standartinės detales galima įsigyti vietinėse specializuotose parduotuvėse.
Galimi techniniai pakeitimai!

LV Norādījums rezerves daļu pasūtīšanai!

Norādīt pasūtījuma numuru, kā arī atsevišķās detaļas pozīcijas numuru (no šī saraksta).
Standarta detaļas ir dabūjamās vietējā speciālā veikalā.
Tehnisko izmaiņu tiesības rezervētas!

NL Onderdelen bestellen!

Bij de bestelling dienen het bestelnummer en het positionummer van het onderdeel (uit deze stuklijst) vermeld te worden.
Gangbare onderdelen zijn verkrijgbaar in de speciaalzaak.
Technische wijzigingen voorbehouden!

PL Wskazówki dotyczące zamówienia części zapasowych

Należy podać numer katalog. oraz numer pozycji części zamiennych (z tej listy części zamiennych).
Części dostępne w handlu można otrzymać w lokalnym handlu branżowym.
Zmiany techniczne zastrzeżone!

PT Instruções para encomendar peças sobressalentes!

Indicar o nº de referência e o nº de posição do componente (que aparece na respectiva lista de peças).
Os componentes convencionais podem ser adquiridos no comércio local da especialidade.
Reserva-se o direito a alterações técnicas!

RO Indicații pentru comanda pieselor de schimb!

Se vor indica nr. de comandă și nr. poziției piesei componente (din această listă de piese componente).
Piesele uzuale se vor procura de la magazinele de specialitate.
Firma Viessmann își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice!

RS Napomena za nabavku rezervnih delova!

Navesti br. porudž. kao i broj pozicije sastavnog dela (iz ovog imenika delova).
Obični delovi mogu da se dobiju u lokalnim, specijalizovanim prodavnicama.
Zadržavamo pravo na tehničke izmene!

RU Указания для заказа запасных частей!

При заказе указывать № заказа, а также № позиции детали (из настоящей спецификации).
Стандартные детали можно приобрести через местную торговую сеть.
Оставляем за собой право на технические изменения!

SE Anvisningar för reservdelsbeställning!

Ange best-nr och positionsnummer (se denna detaljlista).
Standarddelar kan köpas i fackhandeln.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar!

SI Navodilo za naročila nadomestnih delov!

Navedite naroč.štev. in številko pozicije posameznega dela (iz tega seznama posameznih delov).
Dela, ki so dosegljivi na tržišču, lahko nabavite v lokalni strokovni trgovini.
Prizidujemo si pravico do tehničnih sprememb!

TR Yedek parça siparişleri için bilgi!

Sipariş numarası ile yedek parçanın pozisyon numarası (bu listede listede parça numarası) belirtilmelidir.
Listede olmayan parçalar piyasadan temin edilebilir.
Teknik değişiklik hakkı saklıdır!

UA Вказівка щодо замовлення запасних деталей!

Вказати номер для замовлення та номер позиції деталі (з цього списку деталей).
Стандартні деталі можна придбати через місцеву торговельну мережу.
Компанія залишає за собою право вносити технічні зміни!

